October 13th
St. Jacob of Hamatoura
Glory/Both now at the Praises
Doxastikon & Theotokion

Byzantine Chant Tone 5
Plagal First Mode

D A↓ D

Glo - ry __ to the Fa - ther, and to __ the __
Son, and to the Ho - ly __ Spir - it.

O ye lov - ers of __ the__ mar - tyrs, come let us
hon - or the____ vic - tor who end - dured__ death fear - less - ly;
who, for__ his Be - lov - ed, tol - ler - at - ed the bit - ter__ pains and end - dured the__
harsh tor - tures, par - tak - __

 plais _______ of the__ Lord ________

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam. Metering and music arrangement by Chadi Karam. Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America, Rev. 0, 9/28/2020, CAH.
drink ing the entire cup of suffer ing, and say ing with Paul, the chosen vessel: Who can separate me from Thy love, O Christ? No thoughts or affliction or challenges or even death, which I joy fully accept! Wherefore, O Master, the Setter and Per fect er of the contest, accept my soul as a sacrifice of 
thanks giving, and have compassion on thy Church.

Theotokion

Tone 5, Plagal First Mode

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O Theotokos, who didst give birth to the Creator of all things,

save us from all forms of danger,

and continue the supplication for our salvation,
so that we may offer thanks unto thee, crying: Rejoice, thou who art the only intercessor for our souls!

Heirmologic setting of the Theotokion

O Theotokos, who didst give birth to the Creator of all things, save us from all forms of danger, and continue the supplication for our salvation, so that we may offer thanks unto thee, crying: Rejoice, thou who art the only intercessor for our souls!
Doxastikon at the Praises

Plagal First Mode

👜 ḫς ḫ η Πα

lo- - - - - ry to the Fa- ther, and

to the Son, and to the Ho- - ly Spir- 
it.

Ο

ye lov- ers of the mar- 
tyrs, come let us hon- or the vic- - tor who en- dured

deadth fear- - less- - ly; who, for his Be- lov- ed, tol- - - er- at- - ed the bit- ter 
pains and en- dured the harsh tor- - tures, par- - tak- - -

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam. Metering and music arrangement by Chadi Karam-2020 (karamchadi@yahoo.com)
Feast of Saint Jacob of Hamatoura – Orthros – Doxastikon & Theotokion at the Praises

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam.
Metering and music arrangement by Chadi Karam-2020 (karamchadi@yahoo.com)

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam.
Metering and music arrangement by Chadi Karam-2020 (karamchadi@yahoo.com)

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam.
Metering and music arrangement by Chadi Karam-2020 (karamchadi@yahoo.com)
my test, accept my soul as a sacrifice of thanks giving, and have compassion on thy Church.
Theotokion
Plagal First Mode

Theotokion
Plagal First Mode

Original Arabic text by Fr. Panteleimon (Farah). Translation copyright © by Elio Nicolas and Chadi Karam.
Metering and music arrangement by Chadi Karam-2020 (karmchadi@yahoo.com)
Heirmologic setting of the Theotokion

\[ H_\chi_\circ \delta \ \frac{\lambda}{\pi} \ \frac{\eta}{\zeta} \ \frac{J}{K_e} \]

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O Theotokos, who didst give birth to the Creator of all things, save us from all forms of danger, and continue the supplication for our salvation, so that
we may offer thanks unto thee, crying: Rejoice, thou who art the only intercessor for our souls!